Panasonic®

Operating Instructions

3D Eyewear

Model No. **TY-ER3D4MU**
TY-ER3D4SU

This product cannot be used as sunglasses.



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



TQZJ403

Thank you for purchasing a Panasonic product.

- Before operating this product, please read the instructions carefully, and save this manual for future use.
- Before using this product, be sure to read “Safety Precautions” and “Using Precautions” (☞ pages 2 - 7).

This 3D Eyewear can be used for Panasonic HDTVs supporting 3D and Bluetooth® Wireless technology, that have the logo as shown below. (☞ page 22)



For the latest information on applicable models, visit our web site.
http://panasonic.net/

Safety Precautions

Warning

ENGLISH

Heating

- **Do not dispose of 3D Eyewear in fire, expose to heat or leave Eyewear in places that can get hot.**
  3D Eyewear contains a lithium-ion polymer rechargeable battery. Heating may result in combustion or rupture the battery that could cause burns or fire.

Place

- **Do not use 3D Eyewear in hospital or other medical facilities.**
  Radio waves from 3D Eyewear may cause interference of medical equipments.
- **Do not use 3D Eyewear nearby automatic control equipments, like a automatic door, a fire alarm apparatus, etc.**
  Radio waves from 3D Eyewear may cause interference of automatic control equipments.
- **Keep 3D Eyewear more than 22 cm (9 in.) away from the implant of cardiac pacemaker, or similar implantable medical equipments, at all times.**
  Radio waves from 3D Eyewear may affect implantable cardiac pacemaker or similar equipment operations.

Accidental Ingestion

■ Keep 3D Eyewear parts in places out of the reach of children.
There is a danger small children could swallow such parts by mistake.
- If a child accidentally swallows such parts, seek immediate medical attention.

Disassembly

■ Do not disassemble or modify the 3D Eyewear.
When disposing this product, refer to "Disposal" (☞ page 11 - 13) for proper removal and disposal of the rechargeable battery.

Charging

■ Charge by connecting the included charging cable to the USB terminal of a Panasonic TV supporting 3D.
Charging with other devices may result in battery leakage, overheating or rupture.

■ Do not use the included charging cable for uses other than charging 3D Eyewear.
Doing so may result in overheating, combustion or damage.

ENGLISH

Caution

3D Eyewear

■ Handle the 3D Eyewear carefully and store in a case when not in use.
Failure to do so may damage the Eyewear and glass section, which may result in injury.

■ Handle the tips of the frame carefully when putting on the 3D Eyewear as inserting the tip of the frame into the eye may cause injury.

■ Always keep the 3D Eyewear in a cool, dry place.
Failure to do so may cause fire or electric shock.

■ Be careful not to close the hinge section of the 3D Eyewear on your finger.
Doing so may result in injury.
- Provide supervision when children are using this product.

(continued overleaf)

Use of 3D Eyewear

- Parents/guardians should monitor children’s viewing habits to avoid their prolonged use without rest periods.
- In commercial application and public viewing, someone in authority should convey the precautions and monitor the user of the 3D Eyewear.
- Only use the 3D Eyewear for its intended 3D content viewing purpose.
- Do not move around while wearing the 3D Eyewear.
  The surrounding area appears dark, which may result in falling or other accidents that may cause injury.
- Inspect the 3D Eyewear for damage before each use.

Viewing of 3D Images

- In the event that you experience dizziness, nausea, or other discomfort while viewing 3D images, discontinue use and rest your eyes.
  - When you set the effect by using “3D adjustment”, take into account that the vision of 3D images varies among different individuals.
- Do not use if the 3D Eyewear is cracked or broken.
- Content for 3D viewing includes commercially available Blu-ray discs, 3D broadcasts, etc..
- When preparing your own 3D content, ensure that it is properly produced.

FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the Panasonic Service Center or an experienced radio/ TV technician for help.

FCC Caution:
To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cable with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices. Any changes or modifications not expressly approved by Panasonic Corp. of North America could void the user's authority to operate this device.

ENGLISH

FCC Declaration of Conformity

Models:	TY-ER3D4MU/TY-ER3D4SU
Responsible Party:	Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Contact Source:	Panasonic Consumer Marketing Company of North America 1-877-95-VIERA (958-4372)
email:	consumerproducts@panasonic.com

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CANADIAN NOTICE:

For Model TY-ER3D4MU/TY-ER3D4SU
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(continued overleaf)

Using Precautions

Lens

- Do not apply pressure to the liquid crystal shutter. Also, do not drop or bend the 3D Eyewear.
- Do not scratch the surface of the liquid crystal shutter with a pointed instrument etc. Doing so may cause damage to the 3D Eyewear, and reduce the quality of the 3D image.

Cautions during viewing

- Do not use devices that emit strong electromagnetic waves (such as cellular phones or personal transceivers) near the 3D Eyewear. Doing so may cause the 3D Eyewear to malfunction.
- The 3D Eyewear cannot operate fully at high or low temperatures. Please use within the specified usage temperature range (☞ page 15).
- If the 3D Eyewear is used in a room in which fluorescent lights (50 Hz) are used, the light within the room may appear to be flickering. In this case, either darken or switch off the fluorescent lights when using the 3D Eyewear.
- Wear the 3D Eyewear correctly. 3D images will not be correctly visible if the 3D Eyewear is worn upside down or back-to-front.
- Other kinds of displays (such as computer screens, digital clocks, or calculators etc.) may be difficult to see while wearing the 3D Eyewear. Do not wear the 3D Eyewear when watching anything other than 3D images.

For comfortable viewing

- View from at least the recommended distance (3 times the effective height of the screen), Recommended Distance:
  TC-P50ST50: 6.23'/1.9m
  TC-P65VT50: 7.87'/2.4m
  When the top and bottom area of the screen is blackened, such as movies, view the screen at a distance 3 times further than the height of the actual image.
  (That makes the viewing distance closer than above recommended distance.)
- Stop using the 3D Eyewear immediately if your skin feels unusual.
  In rare cases, the paint or materials used in the 3D Eyewear may cause an allergic reaction.
- Stop using the 3D Eyewear immediately if you experience any redness, pain, or itching on the nose or temples. Prolonged use may cause such symptoms due to excess pressure, which may result in the user feeling unwell.

- Use in area of Bluetooth® signals from other devices may interfere with 3D Eyewear operation.

Using radio waves

This unit uses the 2.4 GHz radio frequency ISM band (Bluetooth®). However other wireless equipment may use the same frequency. Be sure to take note of the following to prevent radio wave interference from other equipment.

■ Restriction of use

For use only in your country.

■ Range of use

The range of use is up to approximately 3.2 m (10.5 ft.). The range may be less depending on the structure of the building, the environment and any obstacles between the receiver and the transmitter. Such obstacles as reinforced concrete walls and metal doors, in particular, obstruct the transmitter's signals.

■ Interference from other equipment

Due to radio interference, malfunctions may occur if the unit is placed too close to other equipment. We recommend keeping the unit as far away as possible from the following devices:
Bluetooth® devices other than this unit, wireless LAN, microwaves, office automation devices, digital cordless telephones and other electronic devices.
The unit is designed to automatically avoid radio interference from these household devices. However malfunctions may happen when radio interference occurs.

IC STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radio Frequency (RF) Exposure Information

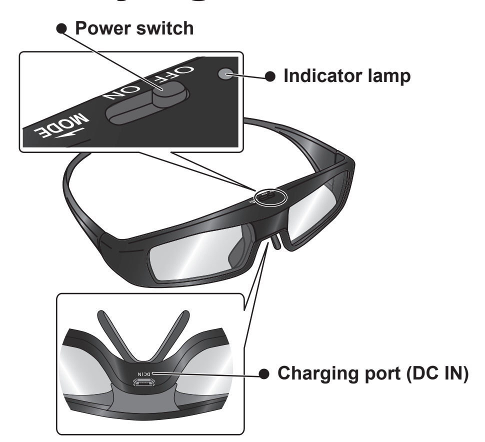
The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits.

Accessories

Charging cable ························ <1>
(K2KYYYY00164)

- < > indicates the quantity.

Identifying Controls



● **Power switch**

ON/OFF	Slide the tab to the ON/OFF position to switch the power on/off.
MODE	Slide the tab once to the MODE position to change the mode between 3D and 2D. • 2D: View a 3D image in 2D. This is also used when registering the 3D Eyewear on the television. For details on registration, refer to the Registration page. (☞ page 10)

● **Indicator lamp**

Lights or flashes during use or charging to show the status of the rechargeable battery and registration.

● **Charging port**

Connect the charging cable.

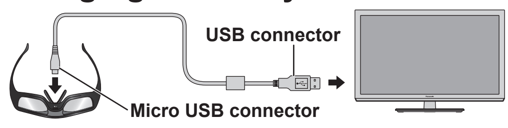
- Charge by connecting the included charging cable.

■ Indicator lamp status

Indicator lamp	Status
Lights red for 2 seconds when turned on	Sufficient battery level
Flashes red 5 times when turned on	Low battery level
Flashes red and green alternately	Under registration
Flashes green once every 2 seconds	Under reconnecting to the TV
Lights green for 3 seconds	Registration or reconnecting is successfully completed.
Flashes red 3 times	Automatically power off (Registration or reconnecting fails or connection is lost)
Flashes red once every 2 seconds when in use	3D mode is selected
Flashes red twice every 4 seconds when in use	2D mode is selected

Charging

■ Charging the 3D Eyewear



Connect the 3D Eyewear with the included charging cable to the television, then switch on the television.

- When the indicator lamp turns off, charging is complete. Refer to the specifications on page 15 for the approximate charging time.

NOTE

- Charge the 3D Eyewear before using the first time after purchase or after long periods of disuse.
- Be sure to turn the television power on when charging. The battery will not be charged when the television power is off.

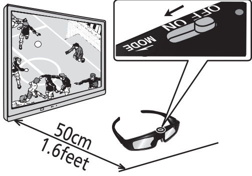
Registration

■ First Registration

Perform the First Registration when the 3D Eyewear is used for the first time.

1. Turn on the TV to see and select the 3D mode.

2. Slide the tab from the OFF position to the ON position.
   The 3D Eyewear will power on and start registration.
   Place the 3D Eyewear within 1.6 feet (50 cm) from the TV while the registration is in progress.



3. The green LED lights on the 3D Eyewear for 3 seconds when the registration is successfully completed.

ENGLISH

After first registration, the 3D Eyewear will reconnect with the TV automatically when 3D Eyewear is powered on near the TV in 3D mode.

■ Registration Again

When connection with registered TV fails, or when using with another TV, re-register the 3D Eyewear.

1. Turn on the TV to see.

2. Within 1.6 feet (50 cm) from the TV, hold the tab on the MODE position for more than 2 seconds.
   The registration will start.

3. The green LED lights for 3 seconds when the registration is successfully completed.

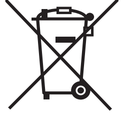
* If the registration failed, the 3D Eyewear will power off.
  In this case, power off the TV and perform from step 1.
* Do not connect the charging cable while Registration Again.
* Release the tab when Registration Again starts.

Storage and Cleaning

- Clean using a soft, dry cloth.
- Wiping the 3D Eyewear with a soft cloth that is covered in dust or dirt may scratch the eyewear. Shake off any dust from the cloth before use.
- Do not use benzene, thinner, or wax on the 3D Eyewear, as doing so may cause the paint to peel off.
- Do not dunk the 3D Eyewear in liquid such as water when cleaning.
- Avoid storing the 3D Eyewear in hot or highly humid locations.
- During the long period of disuse, full charge the 3D Eyewear once every 6 months to keep the battery performance.
- As the liquid crystal shutters (lens) are fragile and easily broken, be very careful when cleaning them.

Disposal

A lithium-ion polymer rechargeable battery is built in to the 3D Eyewear. Please discard according to local regulations.
When disposing this product, disassemble properly by following the procedure on the next page, and remove the internal rechargeable battery.



Do not disassemble this product except when disposing of it.

Danger

As the rechargeable battery is specifically for this product, do not use it for any other device.

Do not charge the removed battery.

- Do not throw the battery in a fire, or apply heat to it.
- Do not pierce the battery with a nail, subject it to an impact, or dismantle or modify it.
- Do not let the wires touch any other metal or each other.
- Do not carry or store the battery with a necklace, hair pin, or the like.
- Do not charge, use, or leave the battery in a hot location such as near a fire or under the hot sun.

Doing so may cause the battery to generate heat, ignite, or rupture.

(continued overleaf)

Warning

Do not place the removed battery, screws, and other items within reach of infants.

Accidental swallowing of such an item may have an adverse effect on the body.

- In the event that you think such an item has been swallowed, consult a doctor immediately.

In the event of fluid leaking from the battery, take the following measure, and do not touch the fluid with bare hands.

Fluid entering into an eye may cause loss of eyesight.

- Wash the eye with water immediately without rubbing it, and then consult a doctor.

Fluid getting on your body or clothes may cause inflammation of the skin or injury.

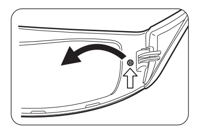
- Sufficiently rinse with clean water, and then consult a doctor.

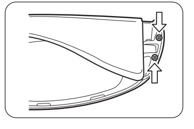
■ How to remove the battery

Disassemble this product after the battery has run out of power.

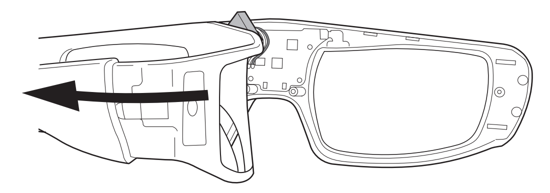
The following figures are intended to explain how to dispose of the product, not for describing how to repair. The product cannot be repaired once it has been disassembled.

1. Remove the screws of the 3D Eyewear with a precision Phillips (plus ⊕) screwdriver.

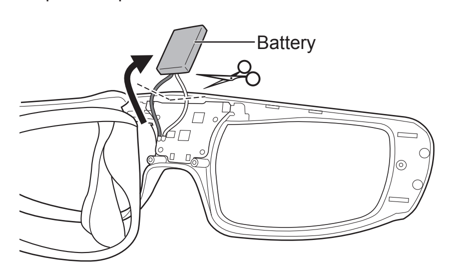




2. Bend the frame inwards and pull it off from the side cover.
   - If it is difficult to pull off, insert a flat-blade (minus ⊖) screwdriver and pry open it.



3. Pull off the battery and separate it from the 3D Eyewear by cutting off the wires, one by one, with scissors.
   - Insulate the wire parts of the removed battery with cellophane tape.



NOTE

- Take sufficient care when performing this work so as not to injure yourself.
- Do not damage or dismantle the battery.

ENGLISH

Troubleshooting/Q&A

Check the followings first. If they do not solve the problem, please contact the place of purchase.

Cannot register a 3D Eyewear to TV.

► **Does the TV support on this 3D Eyewear?**
Use the 3D Eyewear with compatible TVs. (☞ page 2)

► **Did you allow more than 1 minute to elapse after setting the unit to the device registration mode?**
The registration is automatically released if you allow more than 1 minute to elapse. Set the registration with the television and connected 3D Eyeware placed as close to each other as possible.

Images are not 3D.

► **Is the TV has been registered with the 3D Eyewear?**
Perform the registration with the TV to see. (☞ page 10)

► **Is the 3D Eyewear mode set to 3D?**
Slide the tab once to the MODE position to change the mode between 3D and 2D.

► **Are the image settings switched to 3D images?**
Refer the television operating instructions.

► **Individual differences may occur in which the 3D images are difficult to see, or cannot be seen, especially in users that have a different level of eyesight between the left and right eyes.**
Take the necessary steps (wearing glasses etc.) to correct your eyesight before use.

The power of the 3D Eyewear turns off by itself.

► **Are there any objects between the eyewear and television?**

The indicator lamp does not light when the power switch is set to “ON”.

► **Is the 3D Eyewear sufficiently charged?**
If the indicator lamp does not light at all, the battery is completely flat. Perform the battery charging operation.

The battery does not charge, or operation time is short when charged.

► **Is the charging cable connected properly?**
Make sure the charging cable is properly connected.

► **Is the television power off?**
Switch the television power on, then charging will start.

► **The battery has reached the end of its lifespan.**
If operation time is very short even when the battery is charged, the battery has reached the end of its lifespan. Please consult with the place of purchase.

Specifications

Lens type

Liquid Crystal Shutter

Usage temperature range

0 °C - 40 °C (32°F - 104°F)

Charging power supply

DC 5 V (supplied by USB terminal of a Panasonic TV)

Battery

Lithium-ion polymer rechargeable battery
DC 3.7 V, 40 mAh
Operation time*[1]: Approx. 30 hours
Charging time*[1]: Approx. 30 minutes
Quick charge (2 minutes charge enables approx. 3 hours use)

Viewing range*[2]

Within 10.5' (3.2 m) from front surface of the TV

Materials

Main body: Resin
Lens section: Liquid crystal glass

Communication system

2.4 GHz band FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

(continued overleaf)

Dimensions (not including nose pad part)

Models	TY-ER3D4MU	TY-ER3D4SU
Width	6.61" (167.7 mm)	6.32" (160.5 mm)
Height	1.67" (42.2 mm)	1.67" (42.2 mm)
Overall length	6.73" (170.7 mm)	6.60" (167.6 mm)
Mass	Approx. 0.96 oz (Approx. 27 g)	Approx. 0.96 oz (Approx. 27 g)

*[1] Operation time/Charging time

- The battery deteriorates after repeated use, and the operation time eventually becomes short. It may also take longer to charge, depending on where and how long it was stored. The figures above are at shipping from the factory, and are not a guarantee of performance.

*[2] Viewing range

- There are differences in the viewing range of the 3D Eyewear among individuals.
- The 3D Eyewear may not operate correctly at the outside of the viewing range.

Limited Warranty

(for U.S.A. and Puerto Rico only)

ONLY FOR U.S.A. AND PUERTO RICO

Panasonic Accessory Limited Warranty

Panasonic Consumer Marketing Company of North America, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way,
Secaucus, New Jersey 07094

Limited Warranty Coverage (For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Marketing Company of North America (referred to as “the warrantor”) will, for the length of the period on the chart below, which starts with the date of original purchase (“warranty period”), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product	Parts	Labor
3D Eyewear	**1 (ONE) Year**	**Not applicable**

During the “Parts” warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in U.S.A. or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold “as is”.

Mail-In Service

For assistance in the U.S.A. and Puerto Rico in obtaining replacement, please ship the product prepaid to:

Panasonic Exchange Center
4900 George McVay Drive
Suite B
McAllen, TX 78503
panacare@us.panasonic.com

When shipping the unit, carefully pack, include all accessories, and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. If Lithium Ion batteries are shipped by air the package must be labeled “Contains Lithium Ion Battery (No lithium metal)”. Damaged batteries are prohibited from shipment by US Mail. Batteries must be securely packed in a manner to prevent short-circuiting and a package cannot contain more than 3 Lithium Ion batteries. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER “LIMITED WARRANTY COVERAGE”.

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor’s Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:
http://www.panasonic.com/help
or, contact us via the web at:
http://www.panasonic.com/contactinfo
You may also contact us directly at:
1-800-211-PANA (7262)
Monday-Friday 9am-9pm, Saturday-Sunday 10am-7pm EST

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-877-833-8855

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:
http://www.pstc.panasonic.com

Or, send your request by E-mail to:
npcparts@us.panasonic.com
You may also contact us directly at:
1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)
(Monday-Friday 9am-9pm EST)
Panasonic Consumer Marketing Company of North America - National Parts Center
20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032
(We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-866-605-1277

As of January 2012

Limited Warranty
(for Canada)

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Accessories including rechargeable batteries
One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold “as is”, and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than an Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please contact:
Our Customer Care Centre:

Telephone #: 1-800-561-5505
Fax #: (905) 238-2360
Email link:
"Support → contact us → email" on www.panasonic.ca

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer or our Customer Care Centre.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



These logos indicate products that are compatible with active shutter 3D glasses technology standards licensed by the Full HD 3D Glasses Initiative. The RF logo indicates products that operate on the wireless system, and can be used with any TV that has the same logo.

“Full HD 3D™” Logo indicates compatibility between TV products and 3D Eyewear which are compliant with the “Full HD 3D Glasses™” format, and does not indicate picture quality of 3D image which should be depend on the quality of TV products.

“Full HD 3D Glasses™” logo and “Full HD 3D Glasses™” word are trademark of Full HD 3D Glasses Initiative.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/
© Panasonic Corporation 2012

Mode d'emploi

Lunettes 3D

Numéro de modèle **TY-ER3D4MU**
TY-ER3D4SU

Merci d'avoir acheté un produit Panasonic.

- Avant d'employer ce produit, veuillez lire attentivement les instructions. Gardez ce mode d'emploi pour consultation future.
- Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de lire les sections « Mesures de sécurité » et « Précautions à prendre » (☞ pages 1 à 7).

Ces lunettes 3D peuvent être utilisées pour les télévisions à haute définition Panasonic supportant le 3D et la technologie sans fil Bluetooth® et présentant le logo tel qu'illustré ci-dessous. (☞ page 20)



Pour obtenir la liste des modèles compatibles, visitez notre site Web.
http://panasonic.net/

FRANÇAIS

Ce produit ne peut servir de lunettes solaires.

Mesures de sécurité

Avertissement

Chauffage

■ Veuillez ne pas jeter vos lunettes 3D dans un feu, les exposer à la chaleur ou les laisser à un endroit où elles pourraient chauffer.

Les lunettes 3D contiennent une batterie rechargeable de polymère au lithium-ion.

Une surchauffe pourrait entraîner une combustion ou une anomalie de la batterie, ce qui se traduirait par des risques de brûlures ou d'incendie.

(suite au verso)

Endroit

- **Ne pas utiliser les lunettes 3D dans un hôpital ou dans d'autres milieux médicaux.**
  Les ondes radios des lunettes 3D peuvent causer des interférences sur les équipements médicaux.

- **Ne pas utiliser les lunettes 3D près d'appareils de contrôle automatique tels qu'une porte automatique, une alarme d'incendie, etc.**
  Les ondes radios des lunettes 3D peuvent causer des interférences sur les équipements automatiques de contrôle.

- **Veuillez toujours garder les lunettes 3D à plus de 22cm (9 po) de l'implant du stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux similaires.**
  Les ondes radios des lunettes 3D peuvent affecter l'implant du stimulateur cardiaque ou d'autres implants d'opérations similaires.

Ingestion accidentelle

- **Veuillez garder les composantes des lunettes 3D hors de portée des enfants.**
  Il y a un risque que les enfants en bas âge puissent avaler de telles pièces non volontairement.
  - Si un enfant avale par accident de telles pièces, veuillez avoir recours immédiatement à une aide médicale.

FRANÇAIS

Désassemblage

- **Ne pas désassembler ou modifier les lunettes 3D.**
  Avant de vous débarrasser de ce produit, veuillez consulter la section sur comment « Mise au rebut » (☞ page 11 à 13) afin de bien retirer la batterie rechargeable et de la jeter de la manière appropriée.

Chargement

- **Veuillez charger en connectant le câble de chargement USB compris au terminal Panasonic supportant le 3D.**
  Le chargement avec d'autres appareils peut résulter en une fuite, une surchauffe ou une anomalie de la batterie.

- **Ne pas utiliser le câble de chargement pour d'autres utilisations que celle de charger les lunettes 3D.**
  Cela pourrait entraîner une surchauffe, une combustion ou un endommagement.

Précautions

Lunettes 3D

- Veuillez manipuler les lunettes 3D avec précaution et veuillez les ranger dans le boîtier prévu à cet effet lorsque vous ne les utilisez pas.
  Le cas échéant, cela pourrait résulter en un endommagement des lunettes et du verre, ce qui pourrait entraîner des blessures.
- Veuillez manipuler les pointes de la monture avec précaution lorsque vous mettez les lunettes 3D afin d'éviter de les insérer dans les yeux.
- Veuillez toujours garder les lunettes 3D dans un endroit sec et à température ambiante.
  Le cas échéant, cela pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Veuillez vous assurer à ne pas mettre vos doigts dans la section de la charnière lorsque vous fermez vos lunettes 3D.
  Le cas échéant, cela pourrait entraîner un risque de blessure.
  - Veuillez superviser vos enfants lors de l'utilisation de ce produit.

Utilisation des lunettes 3D

- Les parents/responsables doivent contrôler les habitudes visuelles des enfants afin d'éviter les périodes prolongées d'utilisation sans périodes de repos.
- Dans un contexte de visualisation commerciale et publique, une personne responsable doit respecter les précautions nécessaires et surveiller l'utilisateur des lunettes 3D.
- Utilisez uniquement les lunettes 3D pour son objet de visualisation du contenu 3D spécifié.
- Ne vous déplacez pas lorsque vous portez les lunettes 3D.
  La zone aux alentours peut être sombre, ce qui peut entraîner une chute ou d'autres accidents qui peuvent causer des blessures.
- Inspectez les lunettes 3D pour tout endommagement avant chaque utilisation.

(suite au verso)

Visualisation des images en 3D

- Dans le cas où vous expérimentez des vertiges, une nausée ou quelconque autre malaise lorsque vous visualisez des images en 3D, veuillez arrêter l'utilisation et reposer vos yeux.
  - Lorsque vous réglez l'effet en utilisant l' « ajustement 3D », prenez en considération que les images 3D varient d'une personne à l'autre.
- Ne pas utiliser les lunettes 3D si elles sont craquelées ou cassées.
- Le contenu de visualisation en 3D comprend les disques Blu-ray, les émissions en 3D, etc., qui sont commercialement disponibles.
- Lorsque vous préparez votre propre contenu en 3D, assurez-vous qu'il soit correctement produit.

Déclaration IC

Cet appareil numérique de est conforme aux normes canadiennes licence-exempt RSS standard(s)

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interfé rences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil Dell est infé rieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC).

ÉNONCÉ FCC

Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. De plus, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Il n'y a cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences indésirables avec les réceptions radio et TV (ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil), nous vous engageons vivement à y remédier en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/ télévision pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC:

Pour assurer un respect continu de la façon de manipuler cet appareil, veuillez suivre les instructions d'installation ci-jointes et n'utiliser uniquement que le câble d'interface blindé au noyau saturé lors de la connexion à un ordinateur ou à d'autres périphériques. Tout changement ou toute modification non approuvée clairement par Panasonic Corp. d'Amérique du Nord pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Déclaration de conformité de la FCC

Modèles:	TY-ER3D4MU/TY-ER3D4SU
Partie responsable:	Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Contact:	Panasonic Consumer Marketing Company of North America 1-877-95-VIERA (958-4372)
Courriel:	consumerproducts@panasonic.com

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant provoquer un dysfonctionnement.

Note pour le Canada:

Pour le modèle TY-ER3D4MU/TY-ER3D4SU

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Précautions à prendre

Verres

- Évitez d'appliquer une pression sur l'obturateur à cristaux liquides. Évitez d'échapper ou de plier les lunettes 3D.
- Évitez d'égratigner la surface de l'obturateur à cristaux liquides à l'aide d'un instrument pointu ou autre. Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner des dommages aux lunettes 3D et réduire la qualité de l'image 3D.

Précaution à prendre lors du visionnement

- Évitez d'utiliser des appareils qui émettent de puissants signaux électromagnétiques (comme les cellulaires ou les émetteurs-récepteurs personnels) près des lunettes 3D. Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner un mauvais fonctionnement des lunettes 3D.
- Les lunettes 3D ne fonctionnent pas parfaitement à des températures élevées ou basses. Reportez-vous à la température d'utilisation indiquée (☞ page 15).
- Si les lunettes 3D sont portées dans une pièce où il y a des lampes fluorescentes (50 Hz), la lumière de la pièce vacillera. Dans ce cas, couvrez ou éteignez les lampes fluorescentes lors du port des lunettes 3D.
- Ajustez correctement les lunettes 3D. Les images 3D n'apparaîtront pas correctement si les lunettes 3D sont portées à l'envers ou du mauvais côté.
- Les autres types d'écrans (comme les écrans d'ordinateur, les horloges numériques et les calculatrices) n'apparaissent pas clairement lors du port de lunettes 3D. Évitez de porter les lunettes 3D lorsque vous ne regardez pas d'images 3D.

Pour assurer le confort

- Placez-vous à une distance représentant 3 fois la diagonale de votre écran, Distance recommandée :
  TC-P50ST50: 6.23'/1.9m
  TC-P65VT50: 7.87'/2.4m
  L'utilisation des lunettes 3D à une distance non recommandée peut occasionner la fatigue des yeux.
  Installez-vous à une distance égale à trois fois la hauteur de l'image lorsque des parties en noir au haut et au bas de l'écran s'affichent, par exemple, lorsque vous regardez un film.
  (La distance de visionnement est donc inférieure à la distance recommandée.)

- Enlevez les lunettes 3D en cas de sensation cutanée anormale.
  En de rares occasions, la peinture ou les matériaux utilisés pour les lunettes 3D peuvent causer des réactions allergiques.
- Enlevez les lunettes 3D si vous avez des rougeurs ou ressentez de la douleur ou des démangeaisons sur le nez ou les tempes.
  Ces effets causés par le port prolongé peuvent causer un malaise chez l'utilisateur.
- Une utilisation dans une zone aux signaux Bluetooth® provenant d'autres appareils pourrait causer des interférences sur les lunettes 3D.

Utilisation des ondes radios

Cette unité utilise la fréquence radio ISM de 2.4 GHz (Bluetooth®). Cependant, d'autres appareils sans fil peuvent utiliser la même fréquence. Veuillez vous assurer des mentions suivantes afin d'éviter que les ondes radios n'interfèrent avec les autres appareils.

■ Restriction d'utilisation

Pour utilisation dans votre pays uniquement.

■ Portée d'utilisation

La portée d'utilisation est jusqu'à environ 3.2m (10.5pi). La portée peut être moindre selon la structure du bâtiment, l'environnement et les autres obstacles entre le récepteur et l'émetteur. Des obstacles comme les murs en béton et les portes en métal, en particulier, obstruent les signaux de l'émetteur.

■ Interférence d'autres équipements

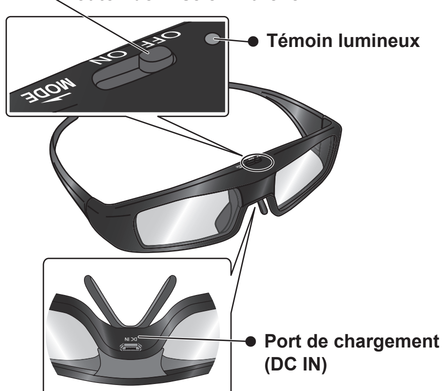
En raison d'interférences, un mauvais fonctionnement peut survenir si l'unité est placée trop proche de l'autre équipement. Nous recommandons de garder l'unité le plus loin possible des appareils suivants :
Les appareils Bluetooth® autres que cette unité, assistant sans fil LAN, micro-ondes, appareils bureautiques, téléphones digitaux sans fil et autres appareils électroniques.
L'unité est conçue pour éviter automatiquement les interférences radios des appareils électroménagers. Cependant, un mauvais fonctionnement peut survenir lors d'interférences radios.

Accessoires

Câble de chargement .... <1>
(K2KYYYY00164)

- < > indique la quantité.

Composants



● **Bouton de mise en marche**

ON/OFF	Faites glisser l'onglet sur la position ON/OFF pour activer ou désactiver les lunettes.
MODE	Faites glisser l'onglet une fois vers la position MODE afin de changer le mode soit en 3D ou 2D. • 2D : Pour visualiser une image 3D en 2D. Ceci est également utilisé lors de l'enregistrement des lunettes 3D sur le téléviseur. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'enregistrement, consultez la page pertinente. (☞ pages 10 à 11)

● **Témoin lumineux**

Lumières ou clignotements pendant l'utilisation ou le chargement pour montrer l'état de la batterie rechargeable et pour l'enregistrement.

● **Port de chargement**

Brancher le câble de chargement.

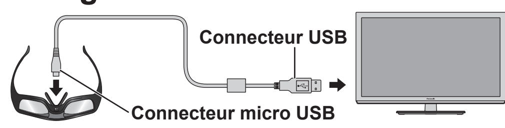
- Rechargez en branchant le câble de recharge fourni.

■ État du témoin

Indicateur lampe	État
S’illumine rouge pendant 2 secondes lors de l’allumage	Niveau de batterie suffisant
Clignote rouge 5 fois lors de l’allumage	Niveau de batterie bas
Clignote rouge et vert alternativement	En cours d’enregistrement
Clignote vert une seule fois toutes les 2 secondes	Sous reconnexion à la télé
S’illumine vert pendant 3 secondes	Enregistrement ou reconnexion complété(e) avec succès.
Clignote rouge 3 fois	Arrêt automatique (L’enregistrement ou la reconnexion échoue ou la connexion est perdue)
Clignote rouge une fois toutes les 2 secondes lors de l’utilisation	Le mode en 3D est sélectionné
Clignote rouge deux fois toutes les 4 secondes lors de l’utilisation	Le mode en 2D est sélectionné

Chargement

■ Chargement des lunettes 3D



Branchez les lunettes 3D au téléviseur à l’aide du câble de recharge fourni, puis allumez le téléviseur.

- Lorsque le témoin lumineux s’éteint, le chargement est complet. Pour connaître le temps de charge approximatif, consultez les spécifications à la page 15.

REMARQUE

- Charger les lunettes 3D avant de les utiliser pour la première fois ou après de longues périodes d’inutilisation.
- Lors du chargement, assurez-vous de mettre la télévision sous tension. La batterie ne se chargera pas lorsque la télévision est hors tension.

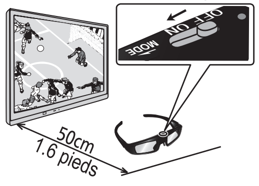
Enregistrement

■ Premier enregistrement

Effectuez le premier enregistrement lorsque les lunettes 3D sont utilisées pour la première fois.

1. Allumez la télévision pour voir.

2. Faites glisser l'onglet du point OFF (ARRÊT) au point ON (MARCHE).
   Les lunettes 3D s'allumeront et commenceront à s'enregistrer. Placez les lunettes à 1.6 pieds ou moins (50cm) de la télévision lorsque l'enregistrement est en cours.



3. Les lumières vertes LED des lunettes 3D s'illuminent pendant 3 secondes lorsque l'enregistrement est complété avec succès.

Après le premier enregistrement, les lunettes 3D se reconnecteront automatiquement à la télévision lorsque les lunettes 3D sont en marche près de la télévision en mode 3D.

■ Enregistrer à nouveau

Lorsque la connexion avec la télévision enregistrée échoue ou lorsque vous utilisez une autre télévision, enregistrez à nouveau les lunettes 3D.

1. Allumez la télévision pour voir.

2. À 1.6 pied (50 cm) au moins de la télévision, appuyez sur l'onglet du point MODE pendant plus de 2 secondes.
   L'enregistrement commencera.

3. La lumière verte LED des lunettes 3D s'illumine pendant 3 secondes lorsque l'enregistrement est complété avec succès.

* Si l'enregistrement a échoué, les lunettes 3D s'éteindront.
* Dans ce cas, veuillez éteindre la télé et procéder à l'étape 1.
* Ne pas connecter le câble de chargement lorsque vous enregistrez à nouveau.
* Relâcher l'onglet lorsque l'option enregistrement à nouveau commence.

Entreposage et entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les lunettes.
- Assurez-vous d'essuyer les lunettes 3D à l'aide d'un chiffon doux propre, car la poussière ou la saleté pourrait égratigner les lunettes. Secouez d'abord le chiffon pour y enlever la poussière.
- Évitez d'utiliser du benzène, du diluant ou de la cire sur les lunettes 3D, car la peinture pourrait s'écailler.
- Évitez de plonger les lunettes 3D dans un liquide lors du nettoyage.
- Évitez de ranger les lunettes 3D dans un endroit très humide ou très chaud.
- Si elles ne sont pas utilisées pendant de longues périodes, rechargez complètement les lunettes 3D tous les 6 mois pour garantir le bon fonctionnement de la batterie.
- Puisque les obturateurs de cristal liquide (lentilles) sont fragiles et faciles à briser, soyez très prudent lorsque vous les nettoyez.

Mise au rebut

Les lunettes 3D intègrent une batterie polymère rechargeable au lithium-ion. Veuillez l'éliminer conformément aux règlements locaux.
Lorsque vous jetez ce produit, démontez-le adéquatement en suivant les directives décrites à la page suivante, et retirez la pile rechargeable interne.



Ne démontez pas ce produit, sauf lorsque vous le mettez au rebut.

(suite au verso)

Danger

La pile rechargeable est conçue spécialement pour ce produit et elle ne peut être utilisée avec quelque autre appareil que ce soit.

Ne rechargez pas la pile si elle a été retirée.

- Ne jetez pas la pile dans le feu et ne l'exposez pas à la chaleur.
- Ne percez pas la pile à l'aide d'un clou, ne la soumettez pas à un impact, et n'essayez pas de la démonter ou de la modifier.
- Ne laissez pas les fils toucher un autre métal ou entrer en contact l'un avec l'autre.
- Ne transportez pas et ne rangez pas la pile avec un collier, une pince à cheveux ou un autre objet similaire.
- Évitez de recharger, d'utiliser ou de laisser la pile dans un endroit chaud, comme à proximité du feu ou exposée directement au soleil.

Cela pourrait faire en sorte que la pile surchauffe, s'enflamme ou éclate.

Avertissement

Ne laissez pas la pile que vous avez retirée, non plus que les vis ou d'autres objets similaires, à la portée des jeunes enfants.

L'ingestion de tels objets peut avoir des effets néfastes sur l'organisme.

- Si vous croyez que de tels objets ont été ingérés, consultez un médecin sans tarder.

Si du liquide s'écoule de la pile, prenez les mesures suivantes. Assurez-vous de ne pas toucher au liquide à mains nues.

Si le liquide entre en contact avec les yeux, cela pourrait provoquer la cécité.

- Lavez immédiatement l'oeil avec de l'eau, sans frotter, puis consultez un médecin.

Si le liquide entre en contact avec le corps ou les vêtements, il pourrait provoquer une inflammation de la peau ou des blessures.

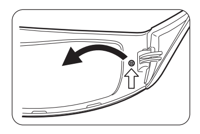
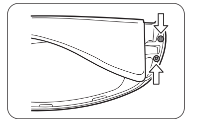
- Rincez abondamment avec de l'eau claire, puis consultez un médecin.

■ Comment retirer la pile

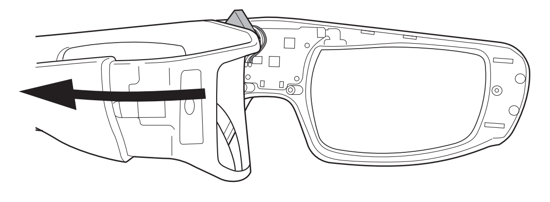
Démontez ce produit lorsque la pile s’est déchargée.

Les illustrations suivantes servent à expliquer comment jeter le produit et ne doivent pas être utilisées pour les réparations.
Il n’est pas possible de réparer ce produit une fois qu’il a été démonté.

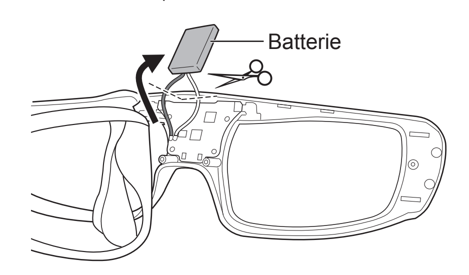
1. Retirez les vis des lunettes 3D en utilisant un tournevis de précision cruciforme (⊕).

2. Pliez la monture vers l’intérieur et détachez-la du couvercle latéral.
   - Si elle est difficile à retirer, insérez un tournevis à lame plate (⊖) pour ouvrir.



3. Retirez la pile et séparez-la des lunettes 3D en coupant les deux fils à l’aide de ciseaux, en procédant un à la fois.
   - Isolez les fils de la pile retirée à l’aide de ruban adhésif en vinyle.



REMARQUE

- Faites attention de ne pas vous blesser en effectuant ce travail.
- Évitez d’endommager ou de démonter la pile.

Dépannage et foire aux questions

Veuillez commencer par vérifier les éléments suivants. Si cela ne résout pas le problème, veuillez contacter le magasin où vous en avez fait l’achat.

Ne peut pas enregistrer des lunettes 3D sur la télévision.

► **Est-ce que la télévision supporte ces lunettes 3D?**
Utiliser les lunettes 3D avec des télévisions compatibles. (☞ page 1)

► **Avez-vous laissé plus de 1 minutes s’écouler après avoir placé l’unité en mode enregistrement de l’appareil?**
Le paramètre d’enregistrement s’arrête automatiquement si vous laissez plus de 1 minute s’écouler. Établisser l’enregistrement entre la télévision et les lunettes 3D connectées, en les rapprochant le plus possible.

Les images ne sont pas en 3D.

► **Est-ce que la télévision a été enregistrée avec les lunettes 3D?**
Exécutez l’enregistrement avec la télévision pour vérifier. (☞ page 10 à 11)

► **Le mode des lunettes 3D est-il réglé sur 3D?**
Faites glisser l’onglet une fois à la position MODE pour alterner entre les modes 3D et 2D.

► **Est-ce que les paramètres d’image sont réglés pour le 3D?**
Reportez-vous au mode d’emploi du téléviseur.

► **Dans certains cas, les images 3D seront difficiles, voire impossibles à percevoir, surtout chez les utilisateurs qui n’ont pas la même vision dans les deux yeux.**
Prenez les mesures nécessaires (par ex., porter des lunettes) pour corriger votre vision avant d’utiliser les lunettes 3D.

Les lunettes 3D s’éteignent toutes seules.

► **Y a-t-il des objets entre les lunettes et le téléviseur?**

Le témoin lumineux ne s’allume pas lorsque l’interrupteur est placé à la position «ON».

► **Les lunettes 3D sont-elles suffisamment chargées?**
Si le témoin lumineux ne s’allume pas du tout, la pile est complètement à plat. Effectuez une recharge de la pile.

La batterie ne se charge pas ou la durée de fonctionnement est courte lorsqu’elle est chargée.

► **Le câble de chargement est-il branché correctement?**
Vérifiez si le câble de recharge est correctement branché.

► **La télévision est-elle hors tension?**
Mettez le téléviseur sous tension, la recharge sera lancée.

► **La batterie a atteint la fin de sa durée de vie.**
Si la durée de fonctionnement est très courte même lorsque la batterie est chargée, cela indique qu’elle a atteint la fin de sa durée de vie. Veuillez contacter le magasin où vous avez fait l’acquisition de ce produit.

Notice technique

Type de lentille

Obturateur à cristal liquide

Température d’utilisation

0 °C - 40 °C (32°F - 104°F)

Alimentation de chargement

CC 5 V (fournie par le terminal USB d’une télévision Panasonic)

Batterie

Batterie polymère rechargeable au lithium-ion
CC 3.7 V, 40 mAh
Durée de fonctionnement*[1]: Environ 30 heures
Durée de chargement*[1]: Environ 30 minutes
Chargement rapide (une recharge de 2 minutes permet d’utiliser les lunettes pendant environ 3 heures)

Rayon de visibilité*[2]

Jusqu’à 10,5' (3,2 m) du devant de la télévision.

Matériaux

Structure principale : Résine
Verres : verres à cristaux liquides

Système de communication

Bande FH-SS de 2.4 GHz (Étalement de spectre par saut de fréquence)

FRANÇAIS

(suite au verso)

Dimensions (ne comprend pas le coussinet nasal)

Modèles	TY-ER3D4MU	TY-ER3D4SU
Largeur	6.61" (167.7 mm)	6.32" (160.5 mm)
Hauteur	1.67" (42.2 mm)	1.67" (42.2 mm)
Profondeur	6.73" (170.7 mm)	6.60" (167.6 mm)
Masse	Env. 0.96 oz (Env. 27 g)	Env. 0.96 oz (Env. 27 g)

*[1] Durée de fonctionnement/temps de chargement

- La batterie se détériore après un usage répété et éventuellement le temps de fonctionnement se raccourcit. Il est également possible que le chargement soit plus long; selon l'endroit où les lunettes ont été rangées et la durée d'inutilisation. Les chiffres indiqués ci-dessus correspondent au moment de la sortie du produit de l'usine et ils ne constituent pas une garantie de performance.

*[2] Rayon de visibilité

- Le rayon de visibilité à travers les lunettes 3D varie d'une personne à l'autre.
- Les lunettes 3D ne fonctionnent pas correctement hors de la plage de visionnement.

Garantie Limitée

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Accessoires, y compris piles rechargeables
Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS
La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

(suite au verso)

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

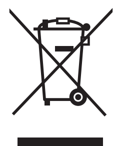
Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle :

Téléphone : 1-800-561-5505
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel :
« Support à la clientèle → contactez-nous → courriel » à www.panasonic.ca

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne



Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.



Ce logo indique les produits qui sont compatibles avec les normes de technologies des lunettes 3D aux volets actifs licenciées par l'initiative Full HD 3D Glasses Initiative. Le logo RF indique les produits qui fonctionnent avec un système sans fil et peut être utilisé sur n'importe quelle télévision qui dispose du même logo.

Le logo « Full HD 3D™ » indique qu'il y a une compatibilité entre les produits télés et les lunettes 3D qui sont conformes au format « Full HD 3D Glasses™ » et n'indique pas la qualité de l'image 3D qui devrait dépendre de la qualité des produits télés.

Le logo « Full HD 3D Lunettes™ » et le mot « Full HD 3D Glasses™ » sont des marques déposées de Full HD 3D Glasses Initiative.

Le nom et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et quelconque utilisation de ces noms et logos par Panasonic Corporation est sous contrat de licence.
Les autres marques déposées et les noms corporatifs sont ceux de leurs propriétaires.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/
© Panasonic Corporation 2012

Instrucciones de funcionamiento

Gafas 3D

Modelo Nº **TY-ER3D4MU**
TY-ER3D4SU

Gracias por comprar un producto de Panasonic.

- Antes de utilizar este producto, lea cuidadosamente las instrucciones y guarde este manual para el futuro.
- Antes de usar este producto, asegúrese de haber leído las “Instrucciones de seguridad” y las “Precauciones de uso” (☞ páginas 1 - 7).

Estas Gafas 3D pueden usarse con modelos HDTVs de Panasonic que sean compatibles con 3D y la tecnología inalámbrica Bluetooth®, que tengan el logo que se muestra a continuación. (☞ página 18)



Para obtener la información más reciente en los modelos aplicables, puede visitar nuestro sitio web.
http://panasonic.net/

ESPAÑOL

Este producto no puede usarse como gafas de sol.

Instrucciones de seguridad

Advertencia

Calor

- ■ No tire las Gafas 3D al fuego, no las exponga al calor ni las deje en lugares que puedan calentarse.
  Las Gafas 3D contienen una batería recargable de iones y polímeros de litio.

(continúa al dorso)

El calentamiento puede provocar combustión o rotura de la batería, lo que puede causar quemaduras o incendios.

Lugar

- No use las Gafas 3D en hospitales u otras instalaciones médicas.
  Las ondas de radio de las Gafas 3D pueden causar interferencia en los equipos médicos.

- No use las Gafas 3D cerca de equipos de control automático, tales como puertas automáticas, aparatos de alarma de incendios, etc.
  Las ondas de radio de las Gafas 3D pueden causar interferencia en los equipos de control automático.

- En todo momento, mantenga las Gafas 3D a una distancia mayor de 22 cm (9 pulgadas) de un implante de marcapasos o de cualquier equipo médico implantable similar.
  Las ondas de radio de las Gafas 3D pueden afectar el funcionamiento de marcapasos cardíacos implantables u otros equipos similares.

Ingestión accidental

- No guarde ningún componente de las Gafas 3D en lugares que puedan ser alcanzado por niños pequeños.
  Existe riesgo de que los niños pequeños puedan tragarse tales piezas por error.
  - Si un niño ingiere accidentalmente una de estas piezas, solicite atención médica de inmediato.

Desmontaje

- No desmonte o modifique las Gafas 3D.
  Cuando deseche este producto, consulte la sección “Eliminación” (☞ página 11 - 13) para saber cómo sacar y eliminar la batería recargable.

Acerca de la carga

- Cargue conectando el cable de carga incluido al terminal USB de un TV Panasonic compatible con 3D.
  La carga con otros dispositivos puede resultar en pérdidas en la batería, recalentamiento, o roturas.

- No utilice el cable de carga incluido para otros usos que no sean cargar las Gafas 3D.
  Haciendo esto, puede ocasionar recalentamiento, combustión o daños.

Precaución

Acerca de las Gafas 3D

- Maneje con cuidado las Gafas 3D y, cuando no las use, manténgalas en el estuche proporcionado.
  De lo contrario, podrían dañarse las gafas y la parte de cristal, lo cual podría causar lesiones.
- Tenga cuidado con los extremos de la montura al colocarse las Gafas 3D, ya que el contacto accidental del extremo de la montura en su ojo podría causarle lesiones.
- Siempre mantenga las Gafas 3D en un lugar fresco y seco.
  Si no lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de no atraparse un dedo en la zona de la bisagra de las Gafas 3D.
  Podría ocasionarle lesiones.
  - Supervise a los niños cuando usen este producto.

Acerca del uso de las Gafas 3D

- Los padres o encargados de los niños deben supervisar los hábitos de visualización para evitar el uso prolongado de las Gafas 3D sin períodos de descanso.
- Cuando se usen las Gafas 3D en aplicaciones comerciales o públicas, una persona con autoridad debe comunicar las precauciones y vigilar a los usuarios.
- Utilice las Gafas 3D solo para su uso previsto de visualización de contenido 3D.
- No se desplace cuando lleve puestas las Gafas 3D.
  Verá oscura la zona que lo rodea. Esto podría hacerle caer o causarle otros accidentes que le podrían provocar lesiones.
- Antes de cada uso, revise si las Gafas 3D tienen algún daño.

(continúa al dorso)

Acerca de la visualización de imágenes 3D

- En caso de que experimente sensaciones de mareo, náuseas o malestar cuando visualice imágenes 3D, interrumpa el uso del dispositivo y deje descansar a sus ojos.
  - Cuando establezca el efecto usando el "ajuste de 3D", tenga en cuenta que la visión de las imágenes 3D varía de persona a persona.
- No use las Gafas 3D si están rajadas o rotas.
- El material que puede visualizarse en 3D incluye discos Blu-ray comerciales, emisiones en 3D, etc.
- Cuando prepare su propio material 3D, asegúrese de producirlo correctamente.

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Consulte al centro de servicio de Panasonic o a un técnico en radio/televisión con experiencia para solicitar su ayuda.

Aviso de la FCC:
Para asegurar el cumplimiento continuo, siga las instrucciones de instalación que se adjuntan y cuando haga conexiones con computadoras o dispositivos periféricos, use solo un cable de interfaz blindado con núcleo de ferrita. Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por Panasonic Corp. of North America podría anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

Declaración de conformidad de la FCC

Modelos:	TY-ER3D4MU/TY-ER3D4SU
Responsable:	Panasonic Corporation of North America One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
Dirección de contacto:	Panasonic Consumer Marketing Company of North America 1-877-95-VIERA (958-4372)
email:	consumerproducts@panasonic.com

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias negativas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precauciones de uso

Lentes

- No ejerza presión sobre el obturador de cristal líquido. Asimismo, no deje caer ni doble las Gafas 3D.
- No raye la superficie del obturador de cristal líquido con un instrumento puntiagudo etc. En tal caso, podrían dañarse las Gafas 3D, y reducir la calidad de la imagen en 3D.

Precauciones durante el visionado

- No use dispositivos que emitan ondas electromagnéticas potentes (como teléfonos móviles o transceptores personales) cerca de las Gafas 3D. De tal manera, las Gafas 3D podrían funcionar incorrectamente.
- Las Gafas 3D no pueden funcionar correctamente a temperaturas altas o bajas. Utilícelas dentro del rango de temperaturas especificadas de uso (☞ página 15).
- Si las Gafas 3D se usan en una habitación iluminada con luces fluorescentes (50 Hz), la luz de la habitación puede que se vea parpadeante. En tal caso, cuando vaya a usar las Gafas 3D, oscurezca o apague las luces fluorescentes.
- Colóquese las Gafas 3D correctamente. Las imágenes en 3D no se verán correctamente si las Gafas 3D están puestas al revés o giradas.
- Otros tipos de pantalla (como las de los ordenadores, relojes digitales o calculadoras, etc.) pueden resultar difíciles de ver cuando lleve puestas las Gafas 3D. No use las Gafas 3D para ver cosas que no sean imágenes en 3D.

(continúa al dorso)

Para una visualización cómoda

- Mire a la pantalla a una distancia al menos 3 veces mayor que la altura efectiva de la pantalla, Distancia recomendada:
  TC-P50ST50: 6.23’/1.9m
  TC-P65VT50: 7.87’/2.4 m
  Usar las Gafas 3D a una distancia menor a la recomendada puede provocar fatiga ocular.
  Cuando la zona superior e inferior de la pantalla se ennegrezca, como al ver pelícu-las, visualice la pantalla a una distancia 3 veces mayor que la altura de la imagen real.
  (Esto hará que la distancia de visualización sea menor que la distancia recomendada anteriormente.)
- Deje de utilizar las Gafas 3D inmediatamente si nota su piel rara.
  En casos excepcionales, la pintura o los materiales usados en las Gafas 3D podrían causar una reacción alérgica.
- Deje de usar las Gafas 3D inmediatamente si experimenta rojez, dolor o picor en su nariz o sienes.
  Un uso prolongado podría causar tales síntomas debido a la presión excesiva, lo que podría provocar al usuario una sensación de malestar.
- El uso en áreas en las que existen señales Bluetooth® de otros dispositivos puede interferir con el funcionamiento de las Gafas 3D.

Uso de ondas de radio

Esta unidad utiliza la frecuencia de radio de 2.4 GHz de banda ISM (Bluetooth®). Sin embargo, otros equipos inalámbricos pueden usar la misma frecuencia. Asegúrese de tener en cuenta lo siguiente para evitar la interferencia de las ondas de radio de otros equipos.

■ Restricciones de uso

Solo para uso en su país.

■ Alcance de uso

El alcance de uso tiene un límite aproximado de 3.2 m (10.5 pies). El alcance puede ser menor, dependiendo de la estructura del edificio, del ambiente y de cualquier obstáculo que exista entre el receptor y el transmisor. Dichos obstáculos, tales como las paredes de concreto reforzado y, especialmente, las puertas de metal, obstruyen las señales del transmisor.

■ Interferencia de otros equipos

Cuando la unidad se coloca muy cerca de otros equipos, pueden producirse fallas en el funcionamiento debido a la interferencia de señales de radio. Recomendamos mantener la unidad lo más lejos posible de los siguientes dispositivos:
Los dispositivos Bluetooth® aparte de esta unidad, LAN inalámbrico, hornos de microondas, dispositivos de automatización de oficina, teléfonos inalámbricos y otros dispositivos electrónicos.
La unidad está diseñada para evitar automáticamente las interferencias de radio de estos dispositivos del hogar. Sin embargo, puede producirse un mal funcionamiento con interferencias de radio.

Accesorios

Cable de carga ·· <1>
(K2KYYYY00164)

- < > indica la cantidad.

Controles de identificación





● Botón de encendido

ON/OFF	Mueva el pequeño interruptor entre las posiciones de ON/OFF para encender o apagar la alimentación.
MODE	Deslice el botón una vez a la posición de MODE para cambiar entre el modo 3D y el 2D. • 2D: Ver una imagen 3D en 2D. Esto también se utiliza durante el registro de las Gafas 3D en el televisor. Si desea más información sobre el registro, consulte la página de Registro. (☞ página 10)

● Luz indicadora

Luces o parpadeos durante el uso o la carga para mostrar el estado de la batería recargable y el registro.

● Puerto de carga

Conecte el cable de carga.

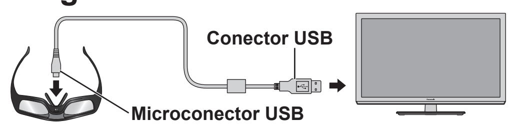
- Realice la carga conectando el cable para carga que está incluido.

■ Estado de la luz indicadora

Luz indicadora	Estado
Se activa una luz roja durante 2 segundos cuando se enciende	Nivel de batería suficiente
Parpadea 5 veces cuando se enciende	Nivel de batería bajo
Parpadea con luz roja y verde alternadamente	Durante el registro.
Parpadea con luz verde una vez cada 2 segundos	Estableciendo reconexión con TV
Enciende una luz verde durante 3 segundos	Se completó con éxito el registro o la reconexión.
Parpadea con luz roja 3 veces	Apagado automático (Falla en el registro o la reconexión, o pérdida de la conexión)
Parpadea luz roja una vez cada 2 segundos cuando está en uso	El modo 3D está seleccionado
Parpadea luz roja dos veces cada 4 segundos cuando está en uso	El modo 2D está seleccionado

Cargando

■ Cargando las Gafas 3D



Conecte las Gafas 3D al televisor con el cable de carga que se incluye, y encienda el televisor.

- Cuando la lampara indicadora se apaga, la carga está completa. Consulte las especificaciones en la página 15 para conocer el tiempo de carga aproximado.

NOTA

- Cargue las Gafas 3D antes de usarlas por primera vez después de su compra o después de largos períodos en desuso.
- Asegúrese de encender el televisor cuando cargue. La batería no se cargará si el televisor está apagado.

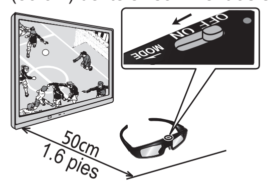
Registro

Primer registro

Cuando use las Gafas 3D por primera vez realice el Primer registro.

1. Encienda el televisor para ver.

2. Deslice el botón de la posición OFF a la posición ON. Las Gafas 3D se encenderán y empezarán el registro. Coloque las Gafas 3D a una distancia máxima de 1.6 pies (50 cm) del televisor mientras se realiza el registro.



3. El LED verde de las Gafas 3D se enciende durante 3 segundos cuando se completa con éxito el registro.

Después del primer registro, las Gafas 3D se reconectarán automáticamente con el televisor cuando se encienda el dispositivo cerca del televisor en el modo de 3D.

ESPAÑOL

Nuevo registro

Cuando falla la conexión con el televisor registrado o cuando se usa otro televisor, se deben registrar nuevamente las Gafas 3D.

1. Encienda el televisor para ver.

2. A una distancia menor de 1.6 pies (50 cm) del televisor, sostenga el botón en la posición MODE durante más de 2 segundos.
   Entonces iniciará el registro.

3. El LED verde se enciende durante 3 segundos cuando se completa con éxito el registro.

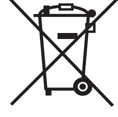
* Si falla el registro, las Gafas 3D se apagarán.
* En tal caso, apague el televisor y repita el proceso desde el paso 1.
* No conecte el cable de carga mientras vuelve a registrar.
* Suelte el botón cuando inicie el nuevo registro.

Almacenamiento y limpieza

- Límpielas usando un paño suave y seco.
- Si limpia las Gafas 3D con un paño suave que esté cubierto de polvo o suciedad, puede que las gafas se rayen. Quite todo el polvo que pueda haber en el paño antes de usarlo.
- No use benceno, disolvente o cera en las Gafas 3D, de lo contrario podría dañar la pintura.
- No sumerja las Gafas 3D en líquidos como agua a la hora de limpiarlas.
- Evite lugares con humedad excesiva o con temperaturas altas cuando almacene las Gafas 3D.
- Si no se utilizan durante mucho tiempo, cargue completamente las Gafas 3D una vez cada 6 meses para mantener el rendimiento de la pila.
- Como los obturadores de cristal líquido (lentes) son frágiles y se pueden dañar fácilmente, tenga mucho cuidado al limpiarlos.

Eliminación

En las Gafas 3D hay integrada una batería recargable de polímeros de iones de litio. Deséchela de acuerdo con las regulaciones locales.
Cuando vaya a desechar este producto, desmóntelo correctamente siguiendo el procedimiento que se indica en la siguiente página y extraiga la pila recargable interna.



No desmonte este producto excepto cuando lo vaya a desechar.

(continúa al dorso)

Peligro

Puesto que la pila recargable está hecha específicamente para este producto, no la utilice en ningún otro dispositivo.

No cargue la pila que ha extraído.

- No tire la pila al fuego o le aplique calor.
- No atraviese la pila con un clavo, la someta a un impacto, la desmonte o la modifique.
- No deje que los cables toquen cualquier metal o se toquen entre ellos.
- No lleve o guarde la pila con un collar, horquilla de pelo o algo similar.
- No cargue, utilice o deje la pila en un lugar cálido como cerca de una fogata o bajo un fuerte sol.

Si así lo hiciera puede provocar que la pila genere calor, se prenda fuego o se reviente.

Advertencia

No deje la pila que ha extraído, los tornillos ni cualquier otro elemento al alcance de los niños.

Una ingestión accidental de uno de estos elementos puede producir efectos adversos en el cuerpo.

- En el caso que piense que uno de tales elementos se haya ingerido, consulte a un doctor inmediatamente.

En el caso de que se haya salido el fluido de la pila, tome la siguiente medida y no toque el fluido con las manos descubiertas.

Si el fluido entra en un ojo puede provocar la pérdida de visión.

- Lave el ojo inmediatamente con agua, sin frotarlo y luego consulte a un doctor.

Si el fluido toca su cuerpo o la ropa puede provocar una inflamación en la piel o lesiones.

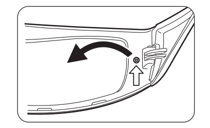
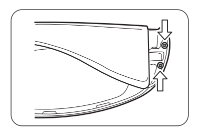
- Lávelo suficientemente con agua limpia y luego consulte a un doctor.

■ Cómo extraer la pila

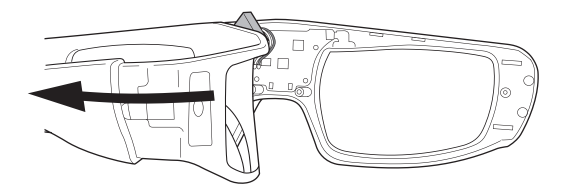
Desmonte este producto después de que la pila se haya agotado.

Las siguientes figuras tienen por objeto explicar cómo se desecha el producto, no describir cómo se repara. El producto no se puede reparar una vez que se haya desmontado.

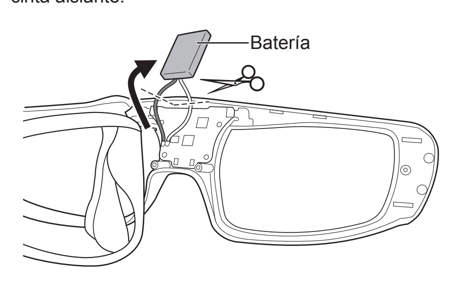
1. Extraiga los tornillos de las Gafas 3D con un destornillador de estrella (⊕) de precisión.

2. Tuerza la montura hacia dentro y sáquela de la cubierta lateral.
   - Si la extracción se presenta difícil, inserte un destornillador plano (⊖) y haga palanca.



3. Extraiga la pila y sepárela de las Gafas 3D cortando los cables de uno en uno con unas tijeras.
   - Aísle las partes de los cables de la pila que ha extraído con cinta aislante.



NOTA

- Tenga suficiente cuidado cuando realice esta tarea para no hacerse daño.
- No dañe o desmonte la pila.

Resolución de problemas/Preguntas y respuestas

Compruebe primero lo siguiente. Si no soluciona el problema, por favor contacte con el establecimiento de compra.

No puede registrar las Gafas 3D con el televisor.

- ► **¿El televisor es compatible con las Gafas 3D?**
  Use las Gafas 3D con TV compatibles. (☞ página 1)
- ► **¿Esperó más de 1 minuto después de configurar la unidad en el modo de registro del dispositivo?**
  La configuración de registro se libera automáticamente si espera más de 1 minuto. Establezca el registro del televisor y las Gafas 3D conectadas a la distancia más cercana entre sí que sea posible.

Las imágenes no son tridimensionales.

- ► **¿Se ha registrado el TV con las Gafas 3D?**
  Realice el registro con el TV para ver. (☞ página 10)
- ► **¿Están las Gafas 3D en el modo 3D?**
  Mueva el pequeño interruptor entre las posiciones MODE para cambiar el modo de 3D a 2D o viceversa.
- ► **¿La configuración de imagen está ajustada a imágenes en 3D?**
  Acuda a las instrucciones de funcionamiento del televisor.
- ► **Pueden darse ciertas diferencias individuales por las cuales, las imágenes en 3D pueden ser difíciles de ver o no ser vistas, especialmente en usuarios que tienen una graduación diferente entre el ojo izquierdo y derecho.**
  Tome las medidas oportunas (lleve gafas graduadas etc.) para corregir su vista antes de usar las Gafas 3D.

Las Gafas 3D se apagan ellas solas.

- ► **¿Hay otros objetos situados entre las gafas y la televisión?**

La lámpara indicadora no se enciende cuando el botón está en “ON”.

- ► **¿Tiene suficiente carga la pila para hacer funcionar las Gafas 3D?**
  Si la lámpara indicadora no se enciende, quiere decir que la pila está totalmente agotada. Realice una operación de carga de la pila.

La batería no se carga, o el tiempo de carga ha sido corto.

► **¿Está el cable de carga conectado correctamente?**
Asegúrese de que el cable de carga está conectado correctamente.

► **¿Está el televisor apagado?**
Encienda el televisor con lo que comenzará la carga.

► **La batería ha alcanzado el final de su vida útil.**
Si el tiempo de funcionamiento es muy corto cuando la batería está cargada, la batería ha alcanzado el final de su vida útil.

Especificaciones

Tipo de lente

Obturador de cristal líquido

Rango de temperatura de uso

0 °C - 40 °C (32°F - 104°F)

Cargar fuente de alimentación

CD 5 V (provisto con un terminal USB de un televisor Panasonic)

Batería

Batería recargable de polímeros de iones de litio
CD 3.7 V, 40 mAh
Tiempo de autonomía*[1]: Aprox. 30 horas
CTiempo de carg*[1]: Aprox. 30 minutos
Carga rápida (una carga de 2 minutos permite un uso aprox. de 3 horas)

Rango de visualización*[2]

Hasta 10.5' (3.2 m) desde la superficie superior del televisor.

Materiales

Cuerpo principal: Resina
Zona de las lentes: Cristal líquido

Sistema de comunicación

Banda FH-SS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia) de 2.4 GHz

(continúa al dorso)

Dimensiones (Almohadilla de la nariz no incluida)

Modelos	TY-ER3D4MU	TY-ER3D4SU
Anchura	6.61" (167.7 mm)	6.32" (160.5 mm)
Altura	1.67" (42.2 mm)	1.67" (42.2 mm)
Largura total	6.73" (170.7 mm)	6.60" (167.6 mm)
Masa	Aprox. 0.96 oz (Aprox. 27 g)	Aprox. 0.96 oz (Aprox. 27 g)

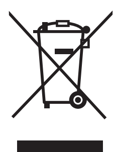
*[1] Tiempo de autonomía/ tiempo de carga

- La batería se deteriora después de un uso constante, y el tiempo de autonomía finalmente se acorta. Dependiendo de dónde y durante cuánto tiempo estuvieron almacenadas, la carga puede tardar más tiempo. Las cifras anteriores corresponden a la salida de fábrica, y no son una garantía de rendimiento.

*[2] Rango de visualización

- Existen diferencias en el rango de visualización de las Gafas 3D dependiendo de cada persona.
- Es probable que las Gafas 3D no funcionen correctamente fuera del alcance visual.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.



Este logo indica que los productos no son compatibles con los estándares tecnológicos de las gafas 3D obturadoras activas autorizados por Full HD 3D Glasses Initiative. El logo RF indica productos que funcionan en sistemas inalámbricos y que pueden utilizarse con cualquier televisor que tenga el mismo logo.

El logo “Full HD 3D™” indica compatibilidad entre los productos de televisión y las gafas 3D que adhieren al formato “Full HD 3D Glasses™” y no indica la calidad de la imagen en 3D que debería depender de la calidad de los productos de televisión.

El logo “Full HD 3D Glasses™” y la expresión “Full HD 3D Glasses™” son marcas registradas de Full HD 3D Glasses Initiative.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia.
Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/
© Panasonic Corporation 2012

Printed in China
S1111-2022